



Regolamento per la concessione del marchio **Pre-College Music CH**

dell'Associazione svizzera delle scuole di musica (ASSM) e la Conferenza delle scuole universitarie di musica svizzere (CSUMS) per la promozione dei talenti musicali in Svizzera

Basilea, marzo 2022

Indice dei contenuti

1	Introduzione.....	3
2	Oggetto	3
3	Obiettivi e scopi.....	3
4	Criteri per la concessione.....	3
5	Procedura di riconoscimento	4
6	Durata della validità, mantenimento e revoca	6
7	Utilizzo del marchio Pre-College Music CH	7
8	Sanzioni	7
9	Possibilità di reclamo.....	8
10	Costi	8
11	Modifiche al Regolamento	8
12	Allegato	9

1 Introduzione

Il manuale guida, elaborato congiuntamente dalla Conferenza delle scuole universitarie di musica svizzere (CSUMS) e dall'Associazione svizzera delle scuole di musica (ASSM), dal titolo *Promozione dei talenti musicali in Svizzera*¹ determina la struttura e i contenuti principali per la promozione dei talenti musicali a partire dall'infanzia fino all'entrata in una scuola universitaria di musica.

Il Pre-College per la formazione musicale rappresenta un'offerta specifica di promozione dei giovani talenti musicali di livello II, di solito della scuola secondaria II, con il potenziale per accedere poi ad una scuola universitaria di musica, per prepararli appunto ad un percorso musicale universitario. Questi corsi di studio vengono offerti in tutta la Svizzera e sono frutto di una stretta collaborazione tra scuole di musica e scuole universitarie di musica.

Il concetto del marchio **Pre-College Music CH**² descrive i punti chiave dei servizi offerti e costituisce parte integrante del presente Regolamento.

2 Oggetto

- 2.1 Oggetto del presente Regolamento è il marchio **Pre-College Music CH** dell'Associazione svizzera delle scuole di musica (ASSM) e della Conferenza delle scuole universitarie di musica svizzere (CSUMS).
- 2.2 Il presente Regolamento determina le caratteristiche comuni garantite dal marchio e ne regola l'utilizzo.

3 Obiettivi e scopi

- 3.1 Il marchio **Pre-College Music CH** rappresenta un marchio di qualità per le istituzioni che offrono il corso di studi Pre-College. Si orienta agli standard internazionali per Pre-College delle tre associazioni mantello europee *Association Européenne des Conservatoires, Académies de Musique et Musikhochschulen* (AEC), *European Association for Music in Schools* (EAS) e *European Music School Union* (EMU)³.
- 3.2 Il marchio definisce i criteri per le parti interessate, i programmi di studio, le collaborazioni, il controllo della qualità e il finanziamento. Non dipende da alcun settore specifico e si rivolge in primo luogo alle scuole che fanno parte delle due associazioni menzionate al punto 2.1.
- 3.3 L'assegnazione del marchio non comporta automaticamente il riconoscimento o il sostegno da parte degli enti pubblici all'istituzione che ha ricevuto il marchio.

4 Criteri per la concessione

I servizi offerti per la preparazione agli studi universitari nel settore musicale promuovono di solito giovani talenti musicali nell'età della scuola secondaria II. Il marchio **Pre-College Music CH** può

¹ Manuale guida *Promozione dei talenti musicali in Svizzera*, ASSM, 2017

² Concetto del marchio **Pre-College Music CH**, ASSM / CSUMS, 2018

³ Standards for Pre-College Music Education, AEC – EAS – EMU, 2017

essere concesso in primo luogo a scuole di musica e scuole universitarie di musica di ordine pubblico che soddisfano i seguenti criteri descritti in maniera dettagliata nel concetto del marchio **Pre-College Music CH**⁴, corrispondenti alle direttive sugli standard dei Pre-College (AEC-EAS-EMU)⁵:

- 4.1 Visione, principi guida e programma formativo.
- 4.2 Prova del potenziale degli studenti per accedere a una scuola universitaria.
- 4.3 Definizione del profilo per la promozione dei talenti con descrizione degli sviluppi e pianificazione delle risorse.
- 4.4 Collaborazione verticale e orizzontale formalizzata nei settori della qualità e dei servizi offerti.
- 4.5 Trasparenza finanziaria grazie alla gestione di una contabilità separata con revisione esterna.
- 4.6 Garanzia e sviluppo della qualità con un concetto differenziato e a più livelli.
- 4.7 Documentazione dei processi e delle cifre indicative
- 4.8 Criteri quantitativi relativi al numero di studenti per anno di studio e percentuale di successo agli esami di passaggio

Per servizi Pre-College offerti da istituzioni non associate all'ASSM o alla CSUMS, come pure di Pre-College integrati nelle scuole secondarie II della scuola pubblica, vengono definiti dei criteri aggiuntivi, elencati in un allegato al Regolamento.

5 Procedura di riconoscimento

La decisione di concedere il marchio viene presa da una Commissione paritetica (cfr. 5.1) delle associazioni di categoria nazionali ASSM e CSUMS, in base alla richiesta con relativo dossier inoltrata dalla scuola e ad un sopralluogo (audit).

5.1 Commissione paritetica

Le associazioni partner (ASSM e CSUMS) formano una Commissione paritetica che si occupa di tutelare e garantire i processi di riconoscimento e l'elaborazione dei relativi strumenti di lavoro. La Commissione paritetica è formata da quattro membri, due per ognuna delle due associazioni. La Svizzera latina e quella tedesca devono essere rappresentate con almeno un membro ciascuna. I membri della Commissione paritetica vengono eletti dall'Organo strategico e rimangono in carica quattro anni, con la possibilità di essere rieletti. L'Organo strategico elegge un membro sostituto per ciascuna associazione partner. L'elezione avviene all'unanimità.

La Commissione paritetica:

- è responsabile a livello operativo della procedura di riconoscimento,
- decide in merito alla concessione e al riconoscimento del marchio,
- è responsabile di trattare le richieste di riconsiderazione,
- definisce un proprio regolamento con le procedure e l'organizzazione da seguire.

⁴ Concetto marchio **Pre-College Music CH**, ASSM / CSUMS, 2018

⁵ Standards for Pre-College Education, Full-Score, AEC, EAS, EMU 2017

Se nell'ambito di una richiesta uno dei membri della Commissione paritetica ha un conflitto d'interessi, il membro in questione viene esonerato e sarà il membro sostituto a subentrare nella procedura della relativa richiesta. Ulteriori questioni relative a conflitti d'interesse sottostanno al regolamento della Commissione paritetica.

5.2 Organo strategico

L'Organo strategico è formato dal Consiglio direttivo dell'Associazione svizzera delle scuole di musica (ASSM) e della Conferenza delle scuole universitarie di musica svizzere (CSUMS). Ciascuna associazione ha diritto ad un voto. Tutte le decisioni vengono prese all'unanimità.

L'Organo strategico:

- è responsabile dei contenuti del marchio Pre-College Music CH,
- elegge i membri della Commissione paritetica,
- sorveglia tutte le attività della Commissione paritetica e del relativo ufficio amministrativo,
- approva il regolamento della Commissione paritetica,
- si occupa dei ricorsi,
- si occupa dell'eventuale ulteriore sviluppo del marchio e di un suo eventuale scioglimento,
- si occupa di tutte le altre decisioni ad ampio raggio che riguardano la forma e la reputazione del marchio.

L'Organo strategico può delegare delle competenze ad una commissione.

5.3 La procedura di concessione prevede i seguenti passi:

- Invio di un dossier di richiesta per e-mail da parte dell'istituzione richiedente, contenente una lettera di motivazione e i documenti citati dal punto 4.1 al punto 4.8 (cfr. 4) in una delle lingue ufficiali (D, F, I) o in inglese, a:

info@musikschule.ch

Segreteria centrale Marchio **Pre-College Music CH**
c/o Associazione svizzera delle scuole di musica ASSM
Dufourstrasse 11, 4052 Basilea

- Il dossier viene esaminato dalla Commissione paritetica delle associazioni partner, che può richiedere ulteriori informazioni o documenti aggiuntivi.
- Se il dossier presentato soddisfa ai criteri di cui ai punti dal 4.1 al 4.8, alcuni membri della Commissione paritetica si recano all'istituto richiedente per un sopralluogo, vale a dire un audit effettuato da membri della commissione paritetica nell'istituzione richiedente. Durante il sopralluogo viene effettuata una visita delle infrastrutture come pure colloqui con la direzione, i docenti e i partecipanti. L'istituzione richiedente mostra qui di adempiere ai criteri dati.
- La Commissione paritetica redige un verbale standard che riporta le informazioni raccolte in occasione della visita.

- La decisione di concessione e assegnazione del marchio **Pre-College Music CH** viene comunicata per iscritto all'istituzione richiedente. Nel caso di rifiuto, vengono comunicate le motivazioni. La Commissione paritetica può:
 - a) concedere il marchio **Pre-College Music CH** senza condizioni
 - b) concedere il marchio **Pre-College Music CH** a determinate condizioni
 - c) rifiutare la concessione del marchio oppure esigere una nuova richiesta perfezionata da presentarsi dopo un periodo di attesa di un anno.

Se il marchio viene assegnato a determinate condizioni, tali condizioni devono essere soddisfatte entro un periodo di 12 mesi dalla data di notifica. Il rispetto delle condizioni deve essere documentato tramite documentazione adeguata da presentarsi alla Commissione paritetica. In casi giustificati e su richiesta, la Commissione paritetica può ridurre il termine per il rispetto delle condizioni o prolungarlo a un massimo di 24 mesi.

6 Durata della validità, mantenimento e revoca

- 6.1 Il marchio **Pre-College Music CH** viene concesso per la durata di cinque anni. Ogni anno i Pre-College riconosciuti inviano alla Commissione un breve rapporto sulla base delle cifre registrate (cfr. 4.7). I rapporti devono essere inviati all'ufficio amministrativo entro la fine del corrente anno solare di riferimento. La commissione prende atto dei brevi rapporti e se necessario può prendere provvedimenti. In particolare, può richiedere ulteriori informazioni e documenti aggiuntivi, effettuare sopralluoghi, ecc.
- 6.2 Viene stilata una lista, pubblicamente accessibile, di coloro cui è stato concesso il marchio.
- 6.3 Per il rinnovo quinquennale del marchio **Pre-College Music CH** è necessario inoltrare una richiesta aggiornata (cfr. 5.2) almeno un anno prima della scadenza e di regola un sopralluogo (cfr. 5.2).
- 6.4 Se durante il periodo di validità del marchio l'istituzione cui è stato concesso il marchio non soddisfa più ai criteri richiesti (cfr. 4) o se emergono altri gravi motivi, all'istituzione viene concesso un periodo di 12 mesi per ovviare a tali mancanze. Se non vengono forniti gli elementi richiesti, la Commissione paritetica può revocare il marchio.

7 Utilizzo del marchio **Pre-College Music CH**

- 7.1 Nel periodo di validità (cfr. 6.1) l'istituzione cui è stato concesso il marchio ha il diritto di utilizzare il marchio registrato **Pre-College Music CH** come marchio di qualità.
- 7.2 Il marchio è la conferma nei confronti di terzi che l'istituto di istruzione autorizzato ad utilizzare il marchio soddisfa alle condizioni per l'offerta di corsi di studio Pre-College riconosciuta a livello nazionale dalle due associazioni CSUMS e ASSM.
- 7.3 Il marchio può essere utilizzato a scopi pubblicitari, in particolare su carta intestata, opuscoli, inserzioni ecc.
- 7.4 Il diritto all'utilizzo del marchio cessa al termine del periodo di validità, vale a dire nel momento in cui la concessione del marchio non viene rinnovata o viene revocata dalla Commissione paritetica.
- 7.5 Il marchio può essere utilizzato solamente nelle seguenti forme:



- 7.6 Coloro che sono autorizzati ad utilizzare il marchio possono far uso dell'immagine, del testo e del carattere di scrittura sopra riportati senza modificarli. La grandezza invece può variare.

8 Sanzioni

- 8.1 La Commissione paritetica controlla che il marchio **Pre-College Music CH** venga utilizzato in conformità al Regolamento.
- 8.2 Le istituzioni cui è concesso l'utilizzo del marchio sono tenute ad informare la Commissione paritetica se constatano l'utilizzo illegale del marchio da parte di terzi.
- 8.3 Se il marchio viene utilizzato in urto al Regolamento o in maniera impropria, la Commissione paritetica, dopo aver inviato un ammonimento per iscritto senza ottenere alcun risultato, può ritirare al titolare il diritto di utilizzo del marchio e proibirne l'uso.
- 8.4 Se, nonostante l'ammonimento e il ritiro del diritto di utilizzo, il marchio **Pre-College Music CH** continua ad essere utilizzato in urto al Regolamento, le associazioni partner (ASSM e CSUMS) si riservano il diritto di adire le vie legali relativamente al diritto all'inibitoria e alla richiesta di eventuali risarcimenti.

9 Possibilità di reclamo

9.1 Opposizione:

L'istituzione richiedente può opporsi alla decisione della Commissione paritetica dei responsabili. L'opposizione viene trattata dalla Commissione paritetica.

9.2 Ricorso:

Se l'opposizione viene respinta, l'istituzione richiedente può fare ricorso contro la decisione. Il ricorso viene trattato dall'Organo strategico. Tale decisione è definitiva.

10 Costi

10.1 I costi per la concessione del marchio vengono fatturati all'istituzione richiedente secondo la seguente regolamentazione:

Spesa iniziale e prima concessione:

- Tassa d'iscrizione e valutazione del dossier di richiesta CHF 500.00
- Costi di valutazione e verifica incl. certificazione CHF 1'500.00

Mantenimento:

- Forfait annuae CHF 500.00

Tasse di reclami*:))

- Tassa di riesame CHF 1'500.00
- Tassa di ricorso CHF 1'500.00

*le Tasse di reclami vengono rimborsate in caso di esito positivo.

I costi per le istituzioni che non appartengono all'ASSM o alla CSUMS vengono calcolati in base alle spese effettive.

11 Modifiche al Regolamento

11.1 Il presente Regolamento può essere modificato con l'approvazione sia del Consiglio direttivo dell'Associazione svizzera delle scuole di musica che della Conferenza delle scuole universitarie di musica svizzera.

Basilea, 31 marzo 2022

**Associazione svizzera
delle scuole di musica (ASSM)**



Christine Bouvard Marty
presidente



Philippe Krüttli
vicepresidente

**Conferenza delle scuole
universitarie di musica svizzere (CSUMS)**



Noémie L. Robidas
presidente



Michael Eidenbenz
membro

12 Allegato

Criteri per i non associati

Per le istituzioni private che non appartengono all'ASSM o alla CSUMS, come pure per i Pre-College integrati nella scuola secondaria II della scuola pubblica, vengono applicati dei criteri speciali (cfr. 4).

Da una parte devono essere soddisfatti i criteri previsti per i membri dell'ASSM o della CSUMS (cfr. 4.1-4.8):

- Visione, principi guida e programma formativo
- Prova del potenziale degli studenti per accedere ad una scuola universitaria
- Definizione del profilo per la promozione dei talenti con descrizione degli sviluppi e pianificazione delle risorse
- Collaborazione verticale e orizzontale formalizzata nei settori della qualità e dei servizi offerti.
- Trasparenza finanziaria grazie alla gestione di una contabilità separata con revisione esterna.
- Garanzia e sviluppo della qualità con un concetto differenziato e a più livelli
- Documentazione dei processi e delle cifre indicative
- Criteri quantitativi relativi al numero di studenti per anno di studio e percentuale di successo agli esami di passaggio

Inoltre devono essere soddisfatti anche i seguenti criteri aggiuntivi, presentando la relativa documentazione:

- Informazioni su storia, forma giuridica e finanziamento dell'istituzione richiedente
- Informazioni sulle condizioni di assunzione e sulla qualifica del corpo docente come pure della direzione dell'istituto
- Regolamenti di tutti i settori riguardanti l'offerta dell'istituzione richiedente
- Sede principale dell'istituzione in Svizzera